

UNIVERSITETET I BERGEN

## MØTEINNKALLING

### Studiestyret ved Det humanistiske fakultet

Tidspunkt: 21.04.21, kl. 12.15-14.00

Sted: Digitalt møte

Innkalling er sendt til:

Benedicte Mosby Irgens, IF, Heming Gujord, LLE, Frode Ulvund, AHKR, Ole Thomassen Hjortland, FOF, Sigrid Ørevik, PUHF, Randi Gressgård, SKOK, Sodaba Rasooli, studentrepresentant, Lèa Fabri, studentrepresentant og Pål Steiner, Universitetsbiblioteket.

---

Saksliste og sakspapirer følger vedlagt

Forfall skal meldt snarest til personlig varamedlem og sekretariatet, tlf. 55 58 99 63, evt. pr. e-post til [ranveig.lote@uib.no](mailto:ranveig.lote@uib.no)

Bergen, 15.04.21

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
studiesjef

## SAKSLISTE

I Godkjenning av møteinnkalling

II Godkjenning av [møteprotokoll 17.02.2021](#)

SAK 5/21 Fagfellerapport: Teatervitenskap

*Vedtaks sak*

SAK 6/21 Fagfellerapport: Norrøn filologi

*Vedtaks sak*

SAK 7/21 Fagfellerapport: Russisk

*Vedtaks sak*

SAK 8/21 FUND-ordninga: Spørsmål om å gå over til å lysa ut annakvart år.

*Drøftingssak*

SAK 9/21 Kildehenvisninger, plagiat og informasjon til studentene

*Drøftingssak*

SAK 10/21 Løypemelding mentorordningen per april 2021

*Orienteringssak*

SAK 11/21 Kandidatundersøkelsen – presentasjon i møtet

*Orienteringssak*

SAK 12/21 Korona-status - planlegging av høstens undervisning, eksamen og mentorordning

*Orienteringssak - muntlig presentasjon*

SAK 13/21 Orientering om opptak:

- Søkertall 2021 og plan for opptaket
- Fastsetting av opptaksrammer for 2022 – orientering om tidsplan

*Orienteringssak - muntlig presentasjon*

**Sak: 5/21**

**Møte: 21.04.2021**

---

**SAK 5/21: Fagfellerapport: Teatervitenskap**

---

**Dokumenter i saken:**

Fagfellerapport for bachelorprogrammet i teatervitenskap  
Programstyrets kommentarer til rapporten

**Forslag til vedtak:**

Studiestyret tar rapporten til orientering.

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
studiesjef

# Fagfeller rapport: Teatervitenskap UiB, bachelorprogrammet

(Programstyrets kommentarer til rapporten er tilføyd nedenfor rapporten)

Rapporten for 2020 fokuserer på bachelorprogrammet i Teatervitenskap. Studiet befinner seg i finansieringskategori F, som er den laveste kategorien.<sup>1</sup>

Fokuset i rapporten vil være på programmets:

- rekruttering
- gjennomstrømming
- ressursbruk
- faglige progresjon

## Rekruttering

Prosessen med å rekruttere studenter til dette programmet har sett slik ut de siste år, rent tallmessig:

### Søknader

2020	2019	2018	2017	2016
121	138	127	149	147

### Tilbud

2020	2019	2018	2017	2016
35	36	34	41	35

### Ja-svar

2020	2019	2018	2017	2016
15	15	17	26	22

### Møtt

2020	2019	2018	2017	2016
15	14	16	23	19

### Prosentandel møtt av ja-svar

2020	2019	2018	2017	2016
100%	93,33333	94,11765	88,46154	86,36364

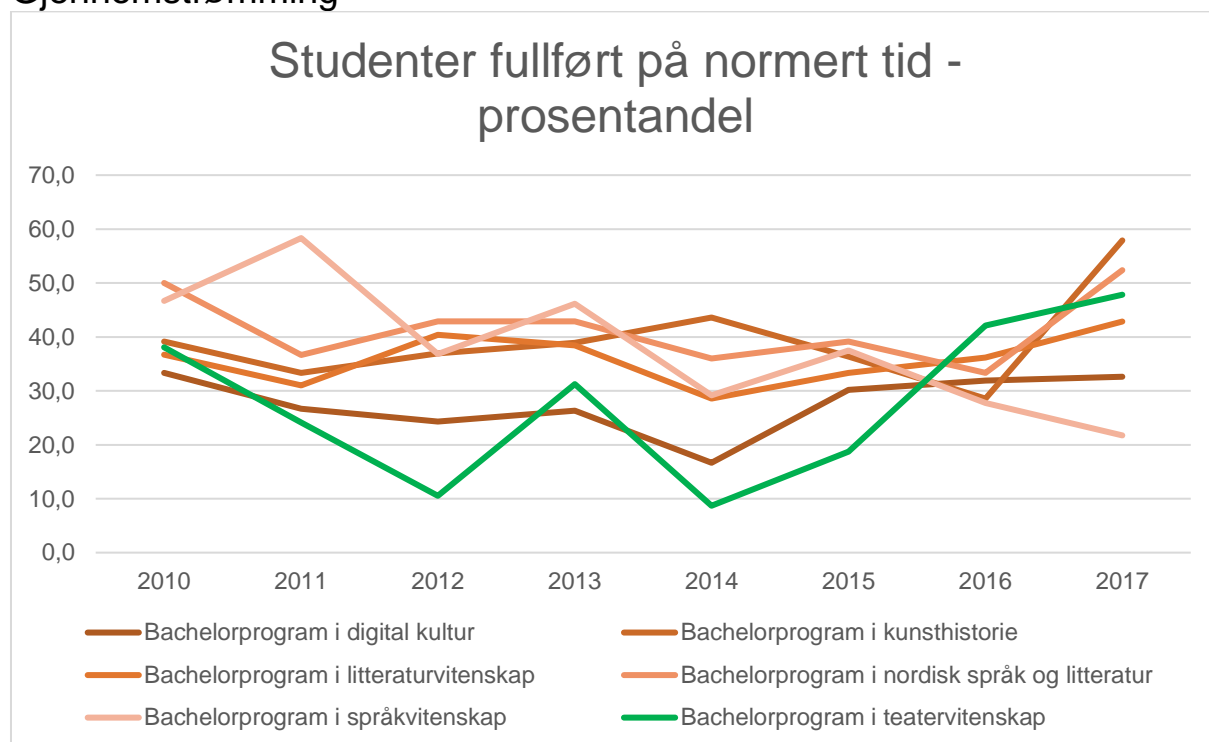
I tillegg til tallene over kommer studenter som tar enkeltemner.

<sup>1</sup> F betyr 64 500 i basisfinansiering, 35 050 per studiepoeng og 26 500 per kandidat.

Det virker ikke å være et fast antall plasser på studieprogrammet som skal/kan fylles. Alt etter hvor mange studieplasser programmet til en hver tid har, så ser det ut som det sendes ut dobbelt eller 2,5 ganger tilbud for å få de studentene en ønsker.

Når en student først har takket ja til studieplass, ser det ut til at denne i stor grad møter til studiet. Er det et uttrykk for motivasjon for studiet? Det er en mulig fortolkning som samsvarer med undervisningspersonalets opplevelser av studentgruppen, og en fortolkning som også styrkes av andre faktorer som behandles senere i rapporten.

## Gjennomstrømming



Merk: grafen viser gjennomføringsprosent for kullet på opptaksår, ikke sluttår.

Ut fra oversikten overfor, ser en at studentene på bachelorprogrammet fram til for ca. 4 år siden hadde svakere gjennomføringsgrad enn studenter på tilsvarende program ellers ved instituttet.

Den laveste gjennomføringsgraden hadde kull 2014-2017 med **8,7%** som fullførte BA Teat på normert tid, med et frafall på **47,83%**. Gjennomføringsnittet for hele kullet 2014-2017, tatt opp på HF UiB, var ifølge DBH 27,03% og landssnittet for HF-fag for dette kullet var 27,44%. Frafallet ved HF UiB var på hele 46,23%. Her lå altså BA Teat godt under på begge målepunktene.

DBH oppgir følgende tall for bachelorprogrammet i teatervitenskap etter dette kullet:

- Kull 15-18: **18,75%** fullførte på tid, med **25%** frafall på BA Teat, mot hhv. 25,3% fullførte og 42,86% frafalt på HF UiB
- Kull 16-19: **31,58%** fullførte på tid, med **42,11%** frafall BA Teat, mot hhv. 26,46% fullførte og 46,51% frafalt på HF UiB
- Kull 17-20: **47,8%** fullført på tid

Det vi ser av tallene her er at programmet de senere år har hatt lavere frafall enn andre studier på HF UiB. Samtidig ser vi en stigende gjennomføringsgrad, som for de to siste kullene har vært klart høyere enn andre studier ved HF.

Nå er det ikke slik at alle skal gjennomføre, og HF-fag har stort frafall nasjonalt. Når da kull 15-18 hadde kun 25% frafall så kan det fortolkes dithen at de studentene som starter på studiet er motiverte for akkurat dette studiet, og at det opplegget som møter dem bidrar til å holde motivasjonene oppe. Det ser altså ut til at de motiverte studentene som kommer inn på bachelorstudiet også i veldig stor grad beholder motivasjonen og kommer ut på tid. I 2020 ble hele 47,8% av studentene på programmet ferdig på normert tid. Det er veldig bra.

Trenden med lavt frafall og høy gjennomføringsgrad på programmet ser stadig ut til å fortsette ifølge studieadministrasjonen ved LLE.

Studiepoengproduksjon per år, per student						
Studieprogramnavn	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Bachelorprogram i digital kultur	35,08	40,56	44,13	43,32	43,05	18,12
Bachelorprogram i kunsthistorie	36,82	36,58	36,9	41,6	44,41	21,3
Bachelorprogram i litteraturvitenskap	41,22	36,84	37,3	43,33	44,23	21,68
Bachelorprogram i nordisk språk og litteratur	62,61	45,22	54,72	53,68	49,73	20,13
Bachelorprogram i språkvitenskap	47,09	40,62	37,06	35,88	43,98	24,7
Bachelorprogram i teatervitenskap	<b>42</b>	<b>40,17</b>	<b>36,84</b>	<b>41,11</b>	<b>43,24</b>	<b>25,07</b>
Sum	43,64	42,72	44,25	44,04	43,81	23,33
<i>Normert: 60 studiepoeng per år</i>						

## Ressursbruk – undervisning

Jeg er vant til at tildeling av antall arbeidstimer per emne henger fast sammen med antall studiepoeng i emnet, og at det er en norm for hvor mange undervisningstimer en student minimum skal tilbys per studiepoeng. Ved HF UiB virker det å være andre føringer for tildeling av ressurser til emner.

Ved HF UiB er det en praksis hvor emner tildeles ressurser basert på sedvane og norm. Selv om det ikke er en absolutt, matematisk norm her – slik jeg er vant med, så er det etablert en sedvane/praksis på at emner på f.eks. 15 stp. gjerne har ca. 30 forelesningstimer. I tillegg har noen emner oppgaveskrivingsseminar, og de fleste emner har 2-10 timer med vekslende gjesteforelesere. Bacheloremner har også pensumseminarer ledet av masterstudenter. Dermed er undervisningstilbudet fra kull til kull noenlunde stabilt.

Et klart poenget virker uansett å være at undervisningen skal gå opp med antall timer tilgjengelig på de ansattes arbeidsplan. Det medfører at ansatte ofte bruker av sin forskningstid for å levere undervisning av den kvalitet og omfang som studieplanene og formuleringene av læringsutbytter fordrer, selv om undervisningstilbudet tilpasses noe de tilgjengelige ressursene fra år til år.

Modellen som benyttes ved HF/UiB kan gi en utfordring knyttet til å opprettholde forskningsbasert undervisning på begge nivå, og med å opprettholde en faglig

ledende posisjon på feltet i Norge som det teatervitenskapelige miljøet i Bergen tradisjonelt har hatt.

## Faglig progresjon

Progresjon innenfor enkeltemner og emner imellom.

Studieplan for bachelorprogrammet ligger på: <https://www.uib.no/studier/BAHF-TEAT>  
Her presenteres studiets innhold og oppbygging, fra semester til semester.

Som fagfelle undret jeg meg litt over hvorfor emnene tilbys i den rekkefølgen som de gjør, og hvordan fagmiljøet mener emnene bygger på hverandre – hvis de gjør det – mtp. pensum, kunnskap og kompetanse?

Fagmiljøet, ved fagkoordinator Keld Hyldig, kom med et tilsvar som jeg her gjengir i komprimert form:

Vi har ingen fagspesifikke innføringsemner i første semester (høst). /.../ Det arbeides med å lage et felles innføringsemner (10 stp) for fag som kunsthistorie, litt.vit, teatervitenskap, klassisk, kulturvitenskap mm.

Tidligere fantes et generelt innføringsemne til humaniora (10 stp), men det ble av en eller annen uransakelig grunn lagt ned, og dermed ble tilbudet til våre studenter redusert i første semester. Alle må ta Ex.fac. og Ex.phil, og i tillegg anbefaler vi Akademisk skriving, men studentene kan velge andre innføringsemner (10 stp) til lingvistik, språk, historie etc.

Studentenes første teatervitenskapelige semester er vårsemesteret. Her tar de to emner: Teat112 Moderne teaterhistorie og Teat115 Framsyningsanalyse og teaterkritikk. I det etterfølgende høstsemesteret tar de: Teat111 Eldre teaterhistorie og Teat113 Dramaturgi i teori og praksis. I deres fjerde semester anbefaler vi at de tar Teat211 Teaterestetikk og teater teori og Bacheloroppgaven (to varianter tilbys). De kan også ta frie stp (i alt 60 stp.) i dette semesteret og vente med disse to til et senere semester.

Bachelorprogrammet på teatervitenskap består sånn sett av tre semestre med full studieprogresjon. Et innføringsemne for fagene på LLE virker å være et fornuftig grep som kan styrke utdanningen innen fagfeltet ved å gi en grunnleggende innføring i kulturfagene som er samlet på instituttet.

Mht. progresjonen i emnerekkefølgen er det noe fagmiljøet har diskutert mye, og løpende diskuterer. For eksempel om studentene skal ta moderne eller eldre teaterhistorie i første semester. Vi har pt landet på at det er verdifullt med moderne teaterhistorie først, fordi det handler om den nære historien og samtidsteateret, som studentene vil ha, og bør ha, en nærmere fortrolighet med enn den eldre historien. Det er også et hermeneutisk poeng for oss at den eldre teaterhistorien må forstås ut fra et moderne/samtids perspektiv. Gjennom moderne teaterhistorie aktiveres spørsmål og forståelsesmåter som studentene kan ta i bruk i møtet med den eldre teaterhistorien. Vi vil gjerne at de skal få forståelse for sammenhenger og utviklingslinjer i teaterhistorien. Dette er de hovedsakelige begrunnelsene for at vi har moderne teaterhistorie før eldre teaterhistorie.

I de to første teatervitenskapelige semestrene har vi altså et teaterhistorisk emne i hvert semester. Dette er et uttrykk for den vekten vi legger ved teaterhistorie i utdannelsen. Parallelt med de to teaterhistoriske emnene har studentene systematiske og metodiske emner: Vårsemesteret (parallelt med moderne teaterhistorie) TEAT115 forestillingsanalyse og teaterkritikk, og i høstsemesteret (parallelt med eldre teaterhistorie) TEAT113 Dramaturgi i teori og praksis.

TEAT115 har til formål å gjøre studentene fortrolig med teater i samtiden og å utvikle analytisk og teoretisk kompetanse i møtet med dette. Vi finner det hensiktsmessig at studentene tar dette emnet før dramaturgiemnet i etterfølgende semester. Dramaturgi anser vi som et (teoretiske og metodisk) komplekst og viktig teatervitenskapelig emne, som det er en fordel at studentene har en vis fortrolighet med både teaterhistorie og samtidens teater før de tar det.

Argumentasjonen for rekkefølge og plassering av 100-ernene er god og grundig, og den gir mening både mtp. faglig innhold og programmets fagprofil som sådan. Progresjonstanken emnene mellom er klar og tydelig, selv om studentene ikke nødvendigvis må ta emnene i denne rekkefølgen.

Det siste og avsluttende teatervitenskapelige semesteret i bachelorutdannelsen består av TEAT211 Teaterteori og teaterestetikk samt TEAT252/253 Bacheloroppgave. I emnebeskrivelsen for disse emnene anbefales det at man har tatt alle 100-emner før disse, men det kreves ikke.

TEAT211 er et teatervitenskapelig fordypningsemne, som omhandler teaterestetikk og teaterteori. Emnet kan også inneholde en fordypning i teatervitenskapelig metodikk. /.../ For å få utbytte av dette emnet er det en forutsetning at man har en viss teaterhistorisk kompetanse, slik at man kan lese teaterteorier og estetiske teorier i lys av teaterhistorien.

I og med at emne 211 fordrer en viss teaterhistorisk kompetanse, mener jeg at de programansvarlige med fordel bør vurdere om ikke alle 100-emner, minimum de to teaterhistoriske emnene, bør være fullført før dette emnet på 200-nivå kan tas. Det kan riktig nok være at en slik regulering av adgang til emnet vil slå uheldig ut for studieprogresjonen for noen studenter. Jeg tror allikevel det vil kunne veies opp av økt kvalitet i studentarbeidene, økte kunnskaper og ferdigheter i teatervitenskap hos studentene, og en økt mulighet for faglig progresjon og fordypning.

Hva gjelder pensum, er det vanskelig for meg å si noe konkret om progresjonen i og vanskelighetsgraden av dette. Vi vurderer selvfølgelig løpende om pensum er faglig dekkende og har en passende vanskelighetsgrad for studentene. Dette siste kan blant annet eksamen bidra til vurderingen av.

Men vi tenker nok ikke direkte progresjon i pensumets vanskelighetsgrad i løpet av de to første teatervitenskapelige semestrene (100-emner). Her er den primære vurderingen at pensum skal dekke emnet med faglitteratur som er tilgjengelig og forståelig for våre studenter, dvs. på norsk og/eller engelsk (dansk og svensk er også OK), men også at litteraturen skal være forståelig på det nivået man forventer av en ny bachelorstudent.

Jeg finner det rimelig at pensumet på 100-ernene ikke gradvis blir vanskeligere, all den tid alle emnene på dette nivået gir en innføring i de feltene de har fokus på. At emnene kan tas i den rekkefølgen som studenten selv ønsker, gjør det også logisk at pensumet i emnene på dette nivået ikke bygger på hverandre.

Våre 200-emner, TEAT211 og TEAT252/253 er fordypningsemner. I TEAT211 møter studentene teaterteoretiske tekster, som de må kunne forstå i både et teoretisk og teaterhistorisk perspektiv. Det er vanskelig å si om disse tekstene er vanskeligere enn for eksempel tekster i teaterhistoriske emner! Men disse tekstene krever mer av studentene.

I TEAT252/253 forventes det at studentene selv skal kunne finne og søke opp relevant faglitteratur. Dette foregår naturligvis med veiledning. Veileder kan i disse emnene også gi studentene spesialisert faglitteratur, som det forventes at de vil kunne benytte i arbeidet med bacheloroppgaven. På dette nivået får de også et kurs



ved HF-biblioteket i oppsøking av litteratur i ulike databaser samt i kildekritisk vurdering av litteratur og kilder.

Om det blir et krav at alle eller enkelte 100-emner skal være gjort unna før emner på 200-nivået påbegynnes, slik jeg påpeker ovenfor, bør en i større grad tenke at pensum skal bygge på kjennskap til de felter og begreper som ligger på 100-nivå/de forutgående emnene. Graden av engelskspråklig pensum kan ev. være høyere og/eller mer komplekse teorier kan presenteres i pensumet på 200-nivået i og med det fundamentet som 100-emnene bør ha lagt rent kunnskapsmessig for studentene. Om en slik studieprogresjonsmodell velges for studieløp på bachelorprogrammet i teatervitenskap vil det kunne gi rom for en enda klarere faglig progresjon innad i bachelorprogrammet.

### Oppsummering

Det virker som om bachelorprogrammet i teatervitenskap ved UiB har god rekruttering og gjennomstrømming.

Ressursbruken bør ses på slik at de ansatte også får opprettholdt forskningstiden sin, og dermed kan fortsette å levere forskningsbasert undervisning.

Når det gjelder faglig progresjon ser den til å være godt ivaretatt på 100-nivå, men jeg oppfordrer programansvarlige til å vurdere om ikke alle 100-emner, minimum de to teaterhistoriske emnene, bør være fullført før emner på 200-nivå kan tas. Med en slik strukturering av studieløpet vil det kunne legges opp til en progresjon og faglig fordypning, også mtp på pensum, innenfor teatervitenskapelige studier i Bergen.

Ellen Karoline Gjervan

Fagfelle

Trondheim, 21/02/2021

## Programstyrets kommentarer til Fagfeller rapport teatervitenskap 2020.

Fagfeller rapporten ble behandlet i programstyret for teatervitenskap 4. mars 2021.

Rapporten omhandler bachelorprogrammet og tar for seg fire hovedtemaer:

- rekruttering
- gjennomstrømming
- ressursbruk
- faglige progresjon

På grunnlag av statistisk materiale konkluderes det i rapporten med at gjennomføringsgraden, dvs. den delen som gjennomfører på normert tid er blitt betydelig forbedret siden et lavmål i 2014. For det seneste kullet er gjennomføringsprosenten helt oppe på 47,8 % og frafallet i programmet er lavt sammenlignet med gjennomsnittet ved HF. «Trenden med lavt frafall og høy gjennomføringsgrad på programmet ser stadig ut til å fortsette ifølge studieadministrasjonen ved LLE», konkluderer fagfellen.

Videre vurderes i rapporten fagets ressursbruk til undervisningsprogrammene. Fagfellen stiller seg noe undrende til at det ikke finnes noen normtall ved HF-UiB for hvor mye undervisning det minimum skal gis pr. studiepoeng. Det konstateres at det synes å være sedvane som regulerer dette. Hun vurderer imidlertid at omfanget av den gitte undervisning synes å være tilstrekkelig, samtidig som hun ser at fagmiljøet må tilpasse undervisningsmengden sine gitte ressurser. Hun mener også at dette legger et uheldig press på fagmiljøet som kan true kravet om forskningsbasert undervisning og den faglige statusen teatervitenskap ved UiB har nasjonalt. Ressurssituasjonen for og ressursbruken i studieprogrammene er et tilbakevendende diskusjonstema i fagmiljøet.

Siste punkt i fagfeller rapporten gjelder den faglige progresjonen i bachelorprogrammet. Her siterer rapporten i stor grad fra rapportering om dette gitt fra fagkoordinator til fagfellen. Fagfellen kommenterer og konkluderer med at det vil være vanskelig å tenke seg en tilrettelegging av faglig progresjon, gjennom f.eks. økt vanskelighetsgrad av pensum, mellom 100-emnene, som dekker vidt forskjellige fagområder. Fagfellen mener det bør legges til rette for en tydeliggjøring av faglig progresjon fra 100-nivået til 200-nivået. Det kan gjøres gjennom å gjøre det obligatorisk å ha avlagt eksamen i alle 100-emner før studenten kan ta 200-emner, mener fagfellen. I TEAT211 Teaterestetikk og teaterteori er det ingen krav om forkunnskaper. I TEAT252 Teoribasert bacheloroppgave står det i emnebeskrivelsen at tilrådd startgrunnlag er fullført 100-nivå i teatervitenskap og i TEAT253 Praksisbasert bacheloroppgave er det et krav at studenten skal ha bestått eksamen i TEAT112 Moderne teaterhistorie og enten TEAT113 Dramaturgi i teori og praksis eller TEAT 115 Framsyningsanalyse og teaterkritikk. Fagfellen tar til orde for at alle, og minimum de to teaterhistoriske emnene TEAT111 og TEAT112, bør være fullført før emner på 200-nivå kan tas. Dette er en anbefaling som fagmiljøet må diskutere. Ulike sider av et slik krav om spesifikke forkunnskaper fra alle eller noen av 100-emnene før opptak på 200-nivå må vurderes. Kan dette for eksempel gjøre studieprogrammets form og forløp mere rigid og hvilke konsekvenser får det for studenter som tar enkeltemner i programmet, for eksempel 200-emner? Vi har f.eks. gode erfaringer med at enkelte studenter fra kunsthistorie og litteraturvitenskap som tar TEAT211 med gode resultater. Generelt er det fagmiljøets erfaring at

programstudentene våre følger den anbefalte progresjonen som er å ta alle 100-emner før 200-emner. Derfor vil vi diskutere fagfellens anbefaling grundig i fagmiljøet før vi eventuell gjør noen endringer i emnebeskrivelsene på dette punktet.

**Sak: 6/21**

**Møte: 21.04.2021**

---

**SAK 6/21: Fagfellerappport: Norrøn filologi**

---

**Dokumenter i saken:**

Fagfellerappport for:  
Bachelorprogram i norrøn filologi  
Masterprogram i norrøn filologi

Programstyrets kommentarer til rapporten

**Forslag til vedtak:**

Studiestyret tar rapporten til orientering.

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
studiesjef

Programsensorrapport for:  
Bachelorprogram i norrøn filologi  
Masterprogram i norrøn filologi

Rapport frå: Ingvil Brügger Budal, programsensor i norrøn filologi 2020-2024. Rapporten gjeld for kalenderåret 2020.

Sendt til: Programstyret for nordiske fag ved Institutt for lingvistiske, litterære og estetiske studium, Det humanistiske fakultet, Universitetet i Bergen.

Kopi til: Instituttleiar Anders Fagerjord, adm.koordinator på programmet Vegard Sørhus, fagkoordinator for norrøn filologi, Helen F. Leslie og fagkoordinator for nordisk litteratur, Christine Hamm.

### Bakgrunn for rapporten

Rapporten tek utgangspunkt i «Retningslinjer for programsensor ved Universitetet i Bergen (i *Handbok for kvalitetssikring av universitetsstudia*) og programsensoravtale mellom Institutt for lingvistiske, litterære og estetiske studium og underteikna.

Rapporten er strukturert i tråd med oppgåvene for kalenderåret 2020:

1. Gjennomgang av sluttrapporten frå førre programsensor, Kristel Zilmer, datert 03.12.2019.
2. Vurdering av rutine for oppfølging av nytt undervisningspersonale.
3. Vurdering av emneportefølje og programinnhald på bachelor- og masternivå, med vekt på fagleg progresjon i dei enkelte emna, i programmet og i tilhøvet mellom bachelor og master.
4. Programsensors oppsummering og vurdering.

Rapporten baserer seg på studieplanar og emneplanar, kopiar av rapportane frå førre programsensor frå 2016 og 2019, informasjon i epost frå fagkoordinator Helen F. Leslie (22.10.20), epostar og møte på Zoom med fagkoordinator Helen F. Leslie 5.11.2020. Ekstern fagfelle har dessutan sett til «Merittering av fremragende undervisere eller undervisningsmiljø (Fund) ved Det humanistiske fakultet» (Vedtatt av fakultetsstyret 23.10.2018).

Arbeidsoppgåvene for 2020 krev ikkje eit møte med heile fagmiljøet, og det har dermed heller ikkje vore gjennomført. Nokre konkrete spørsmål for å følgja opp sluttrapporten frå Zilmer (2019) har vore sendt til administrasjonen.

Fagkoordinator Helen F. Leslie delt all naudsynt informasjon og stilt velviljug opp på møte, og eg har elles blitt møtt med mykje velvilje frå fagmiljøet.

## 1. Rapport frå førre programsensor

Rapporten frå kalenderåret 2019 tek føre seg

- presentasjonen av programmet på nett
- bakgrunnen for etablering av nye rutinar for oppfølging av nytt undervisningspersonale
- innføringa av sensorrettleggingar
- kva rolle norrøn filologi har i det tverrfaglege miljøet ved UiB.

Zilmer summerer også opp sin periode som programsensor (2016–2019) og kjem med konkrete framlegg til vidare arbeid.

Zilmer trekkjer fram følgjande fem punkt som viktige i det vidare arbeidet:

- Ferdigstilling av engelskspråklige emneplaner på nettet; løysningar for engelskspråklig presentasjon av bachelorprogrammet;
- Innføring av rutiner for oppfølging av (ny)ansatte med undervisnings- og vurderingsansvar; utrede mulighet for løysningar på institutt- og/eller fakultetsnivå, eventuelt i kombinasjon med mentorordningar internt i fagmiljøet.;
- Videre arbeid med evaluering av sensorveiledningar, eksamensoppgaver og eksamensbesvarelser (i perioden 2016-2019 var for eksempel eksamensbesvarelser ikke direkte i fokus);
- Drøfting av vidare satsingar ved UiB der norrønmiljøet kan bidra, for eksempel i forbindelse med fremragende undervisning;
- En gjennomgang og evaluering av fagområdets posisjon (inkl. stillingssituasjon) for å sikre videreføring av norrøn filologi som fagområde ved UiB.

I det som følgjer går eg gjennom desse punkta.

*Ferdigstilling av engelskspråklige emneplaner på nettet; løysningar for engelskspråklig presentasjon av bachelorprogrammet*

Zilmer peikar på at informasjonen om programma på nett frå hausten 2019 er «mer oversiktlege enn før, samtidig som de relaterer seg til studentenes interesser (...)», og at målet har vore at informasjonen er tydeleg og einskapleg på norsk og engelsk. Dette målet er berre i nokon mon mogeleg fordi UiB har ein praksis der program med språkkrav ved opptak utelukkande har informasjon på norsk. Dette gjeld dermed bachelorprogrammet i norrøn filologi. Zilmer skisserer dei moglege negative konsekvensane av dette, og tilrår at alternative løysingar vert drøfta.

Her er det inga endring frå 2019. Som Zilmer tilrår er denne informasjonen er tilgjengeleg også på engelsk.

Ein gjennomgang av emna på 100- og 200-nivå viser at alle emneplanane finst både på norsk og engelsk.

Den generelle informasjonen på masternivå er på både norsk og engelsk, men stikkprøvar frå dei enkelte kursa kan tyda på at denne informasjonen berre finst på norsk.

Korrespondansen med fagmiljøet stadfestar at det ligg administrative føringar når det gjeld kva for eitt språk informasjonen vert gjeven på.

*Innføring av rutiner for oppfølging av (ny)ansatte med undervisnings- og vurderingsansvar; utrede mulighet for løsninger på institutt- og/eller fakultetsnivå, eventuelt i kombinasjon med mentorordninger internt i fagmiljøet.*

Denne saka er overlappande med andre del av oppgåva til programsensor for 2020, og det vert dermed gjort greie for dette som eit eige punkt: 2. Vurdering av rutinane for oppfølging av nytt undervisningspersonale.

*Videre arbeid med evaluering av sensorveiledningar, eksamensoppgaver og eksamensbesvarelser (i perioden 2016-2019 var for eksempler eksamensbesvarelser ikke direkte i fokus)*

Dette ligg under programsensuren for kalenderåret 2021.

*Drøfting av vidare satsingar ved UiB der norrønmiljøet kan bidra, for eksempel i forbindelse med fremragende undervising*

Rapporten frå 2019 framhevar samarbeidet i Middelalderklyngen, og at det innanfor rammene der kan arbeidast med tiltak som stør framifrå undervising, noko som er eit prioritet område i UH-sektoren. Zilmer rår Middelalderklyngen og fagmiljøet i norrønt om å undersøkje moglegheitene for tilsvarande satsingar. I tilbakemelding frå programstyret v. Endre Brunstad (09.12.20) kjem det fram at eit eventuelt initiativ til dette må koma frå fagmiljøet sjølve. Dette er i tråd med vedtaket om «Merittering av fremragende undervisere eller undervisingsmiljø (Fund)» ved Det humanistiske fakultet, vedteke av fakultetsstyret 23.10.2018. Der er det presisert at denne statusen «kan tildeles undervisere eller undervisningsmiljø som har utmerket seg ved særlig systematisk, langsiktig og målrettet arbeid for utdanningskvalitet og ved bidrag til utvikling av en samabeidsorientert undervisingskultur». Både enkeltpersonar og grupper av tilsette kan søkja.

For å følgja opp innspelet frå Zilmer bør fagmiljøet, med utgangspunkt i det nemnde vedtaket, drøfta om dei har ønske, kompetanse og ressursar til å arbeida mot ein slik søknad med påfølgjande vurdering komande kalenderår.

*En gjennomgang og evaluering av fagområdets posisjon (inkl. stillingssituasjon) for å sikre videreføring av norrøn filologi som fagområde ved UiB.*

Programstyret v. Endre Brunstad (09.12.20) viser til referatet av 07/20: «Programstyret føreset at norrønmiljøet arbeider vidare med dei momenta som kjem fram gjennom desse punkta», men presiserer at det ikkje i programstyret ikkje var nokon som tok til orde for programstyret skulle gjera ei slik evaluering. Ei eventuell evaluering i 2021 vil i så fall skje som eit samarbeid mellom ekstern fagfelle og fagmiljøet.

Eg har nokre merknader. For det første er fagmiljøet i norrøn filologi svært internasjonalt, også på UiB. Lokalt gjeld dette både studenttilfanget og dei vitskapleg tilsette, både i faste og mellombelse stillingar. Det er mogleg at ei auka vektlegging av internasjonalisering av studietilbodet på MA kan vera tenleg. Fagmiljøet har mange mellombelse stillingar, og berre to i fast vitskapleg stilling, ein i toppstilling, ein i førstestilling. Med naturleg avgang er dette ein sårbar situasjon. Det andre punktet mitt går på innhaldet i og omfanget av oppgåva som programsensor. Dersom det skal gjennomførast ein reell gjennomgang og evaluering av fagområdets posisjon, inkl. stillingssituasjon, for å sikra vidareføring av norrøn filologi som fagområde ved UiB, inneber det ei betydeleg utviding av dei skisserte arbeidsoppgåvene til programsensor. Dersom programstyret meiner at dette skal gjennomførast, må det skje i nært samarbeid med fagmiljøet, og det vil vera tenleg med meir enn ein ekstern fagfelle.

## 2. Vurdering av rutinane for oppfølging av nytt undervisningspersonale

Rapporten frå 2019 refererer drøftingar knytt til moglege løysingar for å gjera nyttilsette med undervisnings- og vurderingsansvar tilstrekkeleg kjende med generelle prinsipp for gjennomføring av vurdering og rolla til ekstern sensor, og dessutan at emneskildring og sensorrettleiing er juridisk bindande. Ulike løysingar vart skisserte, og det vart drøfta om slikt bør ordnast internt i fagmiljøet eller om det burde arbeidast for løysingar på institutt- eller fakultetsnivå.

Som fagkoordinator har Helen F. Leslie teke særleg ansvar for denne saka, og gjer greie for dette i e-post 22.10.20. Ho skildrar følgjande:

1. Fagkoordinator har hatt fleire samtalar med dei som er relativt nyttilsette om undervisnings- og vurderingsansvar og tilhøyrande rutinar. Dette har også opna for at nyttilsette lettare ber om hjelp og stiller spørsmål. Etter alt å døme gjev dette fagkoordinator eit meirarbeid av eit slikt omfang at her bør vera rutinar for ressurstildeling.
2. Saman med programmet sin administrative koordinator har fagkoordinator gjennomført to møter hausten 20 om administrative rutinar knytt til undervising og eksamensavvikling.
3. Instituttet har utarbeida eit nytt informasjonshefte: *Informasjon til ansatte som skal undervise for første gang*. Leslie har omsett dette til engelsk, eit viktig grep for å gjera det norske systemet kjend for utanlandske nyttilsette ved UiB.

Det er altså teke grep både innanfor fagmiljøet og sentralt på instituttet. Arbeidet som er skissert under 1. og 2. bør vidareførast. Det er uklart for meg om dette no er formaliserte arbeidsoppgåver, eller om det er ein konsekvens av at fagkoordinator er særleg merksam på utfordringane. Om det ikkje er formalisert, tilrår eg at det vert det. Dette bør vera faste rutinar og ikkje personavhengig.

Informasjonen i 3 er kortfatta og lettforståeleg, og er eit svært godt grep. Etersom dette no ligg på instituttnivå, er det mogleg eg går ut over arbeidsoppgåvene som programsensor når eg kjem med innspel. Eg vil likevel tilrå at det under eksamensavvikling vert lagt til:

- informasjon om at det skal utarbeidast skriftleg sensorrettleiing til alle eksamenar, i tråd med UH-loven § 3-9, andre ledd, siste setning
- informasjon om rutinar knytt til krav om grunngjeving og klagesensur

For utanlandske tilsette vil det vera nokre ukjende element ved det norske UH-systemet, til dømes pensum, og det vil vera relevant å også inkludera dette.

## 3. Vurdering av emneportefølje og programinnhald på bachelor- og masternivå, med vekt på fagleg progresjon i dei enkelte emna, i programmet og i tilhøvet mellom bachelor og master

Bachelorprogrammet og masterprogrammet i norrøn filolog ved Universitetet i Bergen byggjer på ei vid forståing av filologi, og skriv seg inn i ein lang nasjonal og internasjonal tradisjon. Målet på BA-nivå er å gje «ei brei innføring i det norrøne språket og den norrøne litteraturen, og begge vert sette inn i eit vidare kulturelt perspektiv». På masternivå har studiet som mål «å formidle vitskapleg teori og metode og historia til faget, og dei studerande skal under studiet utvikle ei sjølvstendig og kritisk haldning til kjeldemateriale og vitskaplege framstillingar».

### 3.1 Studieplanane

Studieplanane ligg på nett, og er gjennomarbeidde, og lett forståelege. Dei gjev eit systematisk oversyn over oppbygginga av og innhaldet i programma. Dei overordna presentasjonsidene for



bachelor- og masternivå er tiltalende og informative, klart utforma for å vekke interessa til studentar. Programma har ein klar fagleg profil og ei god breidd. Læringsutbyte, delt i kunnskap, ferdigheiter/dugleikar, generell kompetanse, er utforma i samsvar med det nasjonale kvalifikasjonsrammeverket og i tråd med måla for studieprogramma. Læringsutbyteskildringane er både fag- og nivåspesifikke, men også opne og overordna nok til at det er mogeleg å vera oppdatert gjennom å tilby ferskvarekurs og endra pensum.

Ein særleg styrke ved norrøn filologi ved Universitetet i Bergen er dei sokalla ferskvarekursane, der dei tilsette utformar emne som til dømes er knytt til aktuelle forskingsprosjekt. Desse ferskvarekursane er plasserte på 200- og 300-nivå, og det er gjerne eitt kurs, med felles undervising, ulike arbeidskrav og eksamensformer. Dette gjeld emnekodeane NOFI210/250/300/302/303, og informasjonen på nettsidene for desse emna er berre på norsk. Eksamensdatoar osv. er oppdaterte for inneverande semester. Etter den generelle innleiinga om emnet, er det framleis kurset for hausten 2019, *Norrøne teksthistorier*, som er omtala. Ser ein til pensumlistene er emnet hausten 2020 *Kongesoger*. Dette er uheldig, og tydelege rutinar for oppdatering av nettsidene vår og haust i tråd med emneporteføljen til miljøet bør etablerast.

I nærlesinga av studieplanane på bachelor og master er det eit par moment som gjerne kan drøftast i fagmiljøet.

Under «Mål og innhald» presenterer studieplanen på BA-nivå kort kva studiet gjev «ei brei innføring i det norrøne språket og den norrøne litteraturen, og begge vert sette inn i eit vidare kulturelt perspektiv», før det går over til to setningar om kva norrønt er. Dette siste er sannsynlegvis ikkje naudsynt her. Ser ein til same overskrift på MA-nivå vert det presentert kva studiet kvalifiserer kandidatane til, målet med studiet, aktuelle emne, og dessutan plassering innanfor eit tverrfagleg miljø. Det bør vurderast om det er tenleg at «Mål og innhald» heng betre saman mellom dei to nivåa.

Under «Læringsutbyte» er det ein tydeleg skilnad mellom BA- og MA-nivå.

Under «Kunnskap» på BA-nivå er læringsutbyttet fag- og faktakunnskap, men det er ikkje før på MA-nivå også metode, forskingsetikk og vitskapsteori kjem inn. Burde ein lagt inn eit kulepunkt om grunnleggjande kjennskap til desse delane av faget også på BA-nivå?

Under «Ferdigheiter/Dugleikar» er det tydeleg at kunnskapane kandidatane skal ha tileigna seg på BA-nivå er naudsynte for å gå vidare til MA. Ferdigheitene BA-nivå er i samsvar med ei studentrolle, medan dei på MA-nivå er sjølvstendige, analytiske, kritiske og forskingsretta. Kulepunktet «kan skrive velformulerte osv.» på BA-nivå er å finna att, men meir velformulert under «Generell kompetanse» på MA-nivå, og bør sannsynlegvis både skrivast om og flyttast. Eg stussa dessutan litt over det siste kulepunktet på BA-nivå: «kan gje opplæring og rettleiing til elevar, studentar og andre i norrønt språk og litteratur». Det er mogeleg at det er meint at dette er vidareført i «kan formidle innsikt i alle grunnleggjande delar av den norrøne filologien, både språklege og litterære emne» på MA-nivå. Eit manglande lineskift mellom to kulepunkt på MA-nivå gjer at denne formuleringa i nokon mon forsvinn. Formuleringane på BA- og MA-nivå her bør også drøftast av fagmiljøet. Slik eg forstår desse, er kravet høgare på BA- enn på MA-nivå, og det er ein stor skilnad mellom å kunna «gje opplæring og rettleiing» og «å formidle innsikt i». Også dette bør drøftast i fagmiljøet.

Under «Generell kompetanse» står det at ein kandidat på BA-nivå «kan planleggje og gjennomføre eit forskingsarbeid av avgrensa omfang», medan dette ikkje er nemnd på MA-nivå, der forskingskompetansen elles er vektlagd. Det bør vurderast om det under «Generell kompetanse» på MA-nivå skal leggjast til ei formulering som speglar og vidareutviklar den som er nytta på BA-nivå.

### 3.2. Emneportefølje og emneplanane

Emneplanane (tilgjengelege på nett) viser i all hovudsak godt samsvar mellom mål og innhald på program- og emnenivå. Som det har vore peika på i tidlegare rapportar, dokumenterer dei logisk progresjon og god variasjon i studiane. Mål, innhald, forkunnskapar, læringsutbytte, arbeidskrav, undervisings- og vurderingsformer er for det meste tydelege.

Kravet til varierte studentaktive læringsformer kjem tydeleg fram i emneplanane, både gjennom obligatorikk, ulike skriftlege og munnlege arbeidskrav, kollokvium, forventa aktiv deltaking i undervisning, inkludert opning for at studentar tek ansvar for delar av pensum

Emneplanane på bachelor- og masternivå viser at vurderinga skjer i varierte former. Her er rettleidde oppgåver, heimeeksamen, mappevurdering, semesteroppgåver, munnleg eksamen, bacheloroppgåve og prøveføreling.

Dei 90 studiepoenga for BA-spesialiseringa i norrøn filologi er fordelte på 9 emne, 7 på 100-nivå, 2 på 200-nivå. På 100-nivå er 4 emne på 5 stp (106, 108, 109, 110), eitt på 10 stp (112), og to på 15 stp (101 og 107). Det er fordelar og ulemper med slike småemne. På den positive sida gjev desse avgrensa einingane studentane høve til å fordjupa seg i tema og avslutta eitt før dei går vidare til neste. Samstundes gjev det fleire eksamenar. Erfaringa som tidlegare ekstern sensor på desse eksamenane er at studentane har svært god kontroll på fagstoffet, noko som gjer det vanskeleg å differensiera. Desse avgrensa einingane gjer at det også er ein risiko for at dei lange filologiske linene, breidda i faget, i nokon mon vert usynleg for studentar på lægre grad.

I rapporten frå 2016 er eitt av punkta som er drøfta kva forkunnskapar som er tilrådd eller påkravde, og kva dilemma dette medfører. I dei gjeldande studieplanane står det no at undervisingspråket, både på bachelor og master, er «Skandinavisk. Etter behov kan undervisninga gjevast på engelsk», ei formulering som er tvitydig. Er det studentane eller dei tilsette sitt behov? I opptakskrava på MA er språkferdigheitene i norsk tydelege, medan det på BA-nivå står «Gode leseferdigheiter i engelsk». Burde også norsk/skandinavisk vera nemnd her?

Emnerapportane for kursa V2020 (NOFI101, 106, 112 og 210/250/301/302/304) viser eit fagmiljø som har tilpassa seg korona og studentar som generelt har gjort det godt. Undervisingsomfanget på NOFI101, 4t føreling og 2t kollokvium er stort, særleg når talet på studentar er så lågt at det vil vera naturleg med studentarbeid og ymse arbeid med tekst i plenum i føreling. For NOFI106 er det mest overraskande skilnaden mellom talet på påmeldte studentar (35) og talet på studentar som møtte oppmøtekravet (19), og det er altså eit fråfall på heile 46%. Dette burde også ha vore nemnd under overskrifta «Strykprosent og fråfall». Også NOFI112 hadde noko fråfall, og oppmøtekravet gjorde at berre 8 av 13 vart klarerte til eksamen. Denne emnerapporten inneheld også ei oppsummering av studentevalueringane, noko som i seg sjølv er positivt. Når det berre er tre studentar som har svara på denne, er det å gje tala som prosentar ikkje naudsynt.

#### **Kommentarar til enkeltemne på BA-nivå:**

Dei 9 emna i norrøn filologi på 100- og 200-nivå gjev ei grundig innføring i breidda i norrøn filologi, både i form av mindre emne med eit svært spesifikt læringsutbytte, større innføringsemne, og dessutan ei bacheloroppgåve, altså eit avgrensa, men sjølvstendig og rettleidd forskingsarbeid. Den aller tydlegaste koplinga til fagmiljøa finst i det som tidlegare har vore omtala som ferskvare-kurs,

både på 200- og 300-nivå. For kalenderåret 2020 kanskje det aller tydeligaste dømet kurset på 200-/300-nivå om diplommaterialet, leia av Juliane Tiemann der studentane fekk praktisk erfaring med alle steg i arbeidet med diplommaterialet fram til digital publisering. Samarbeidet med Språksamlingane og Spesialsamlingane på UB vert også styrka av slike prosjekt.

Ser ein til pensumlistene, kjem også bandet mellom dei vitskapleg tilsette og emna fram, og for hausten 2020 er det særleg arbeida til Odd Einar Haugen som er å finna på pensum på fleire av emna. Elles er det generelle inntrykket at det er lagt vekt på variert og oppdatert sekundærlitteratur på alle emna innanfor dei to programma. Fagmiljøet bør vurderer om andre tilsette har artiklar som bør vera på pensum her, her er både forskarar, fast tilsette og stipendiatar innanfor fagmiljøet som publiserer.

For nokre emne, mellom anna NOFI101 og 112, er også omgrepet «heimeoppgåver» nytta om arbeid studentane skal førebu til neste undervisningsøkt. Om omgrepet elles er nytta på UiB, er dette uproblematisk, men eg er usikker på korleis studentane vil oppfatta dette. Førre programsensor stilte seg tvilande til kanontenkinga omtalen av dette emnet, og dette er no justert.

#### **Kommentarar til enkeltemne på MA-nivå:**

Med meg inn i oppgåva som programsensor tek eg lang erfaring som fast ekstern sensor på norrøn filologi. Det tyder at eg har god kunnskap om breidda i fagtilbodet, entusiasmen og arbeidet som er lagt ned i å laga heilt nye emne for studentane. Dette gjev studentane gode moglegheiter for fordjuping og spesialisering, tett knytt til eit fagmiljø som vektlegg tett og individuell oppfølging av studentane. Det er ikkje synleg i emnenamna «Norrøn filologi, spesialisert emne I» osv.. Det er dessutan uheldig, som før nemnd, at omtalen av kvart av desse emna er omtalen av eit emne frå hausten 2019. Når det er sagt, er omtalen emnet som det då var tilbod om, god og vekker interesse. Her bør det etablerast rutinar for oppdatering av informasjonen på nett.

Fellesundervisninga på 200- og 300-nivå har blitt kommentert av begge dei to førre programsensorane, og spørsmålet er korleis ein nivåddifferensierer mellom desse to nivåa på eit fellesemne. Ei jamføring av to av desse, NOFI250 og NOFI303, viser stor grad av overlapp, men ein tendens til differensiering, særleg retta mot vurderingsforma i NOFI303, ei offentleg prøveføreling med drøfting, men også i tidsomfanget på eit obligatorisk munnleg arbeidskrav. Jamfører ein arbeidskrav og vurdering på desse to emna, er eg likevel usikker på i kva retning denne differensieringa går:

NOFI250	NOFI303
Oppmøte/tekstar (Korona-tiltak: 75% oppmøte er erstatta med innlevering av 4 tekstar på 500 ord kvar)	Oppmøte/tekstar (Korona-tiltak: 75% oppmøte er erstatta med innlevering av 4 tekstar på 500 ord kvar)
Munnleg presentasjon (15-20 minutt)	Munnleg presentasjon (20-25 minutt)
Bacheloroppgåve (34 000-46 000 teikn) - med rettleiing	
Justerande munnleg eksamen (30 minutt)	Offentleg prøveføreling, 30 minutt + drøfting i 15 minutt
	Manus for prøveførelinga skal leverast til eksamenskommissjonen.

#### 4. Programsensors oppsummering og vurdering.

Gjennomgangen av sluttrapporten frå førre programsensor, Kristel Zilmer, datert 03.12.2019, viser at det er inga endring når det gjeld den engelskspråklege overordna informasjonen om BA-programmet, men at alle emneplanar på BA-nivå finst på både norsk og engelsk. Den overordna informasjonen om MA-programmet finst på begge språk, men stikkprøvar frå dei enkelte emna kan tyda på at denne informasjonen berre finst på norsk. Eg tilrår at også denne informasjonen finst på begge språk.

Dersom fagmiljøet vil søkja på Fund, altså «Merittering av fremragende undervisere eller undervisningsmiljø», må initiativet koma frå fagmiljøet sjølv. Eit første steg i eit slikt eventuelt arbeid vil vera å gjera seg kjent med kriterielista for Fund og vurdere eigen praksis opp mot denne.

Å etablere eit kunnskapsgrunnlag for posisjonen til fagområdet er ei omfattande oppgåve som må skje i samarbeid med fagmiljøet og etter ønske frå programstyret, og med eventuelt mandat frå fakultetet. Det ber eg aktuelle partar vurdere.

Dei nye rutineane for oppfølging av nytt undervisningspersonale ser ut til å vera løfta frå fagmiljøet til instituttnivå, og det er svært bra. Dersom oppfølginga frå fagkoordinator og administrativ koordinator ikkje er formalisert, bør ho bli det for å sikra kontinuitet. I informasjonsheftet bør det leggjast til noko om sensorrettlegg, rutinar knytt til krav om grunngeving og klagesensor, og dessutan om element ved det norske UH-systemet som kan vera framand for utanlandske tilsette, slik som pensum.

I vurderinga av emneportefølje og programinnhald på bachelor- og masternivå, med vekt på fagleg progresjon i dei enkelte emna, i programmet og i tilhøvet mellom bachelor og master, vart særleg læringsutbyteformuleringane på dei ulike nivåa lese komparativt. Eg har kome med nokre konkrete innspel som fagmiljøet bør drøfta, til dømes om det også på BA-nivå bør vera med noko om metode, forskningsetikk og vitskapsteori, og om enkelte kulepunkt bør justerast og flyttast for å gje betre samanheng og ein tydleg progresjon mellom BA og MA.

Oppdelinga i 5stp-emne på 100-nivå har fordelar og ulemper som fagmiljøet bør vera merksame på, og som sannsynlegvis bør drøftast.

Dei sokalla ferskvarekurser i norrøn filologi er ein styrke ved fagmiljøet som i nokon mon vert usynlege slik emna er presenterte på nettet. Det er synd fordi det ville ha vore ei god profilering av fagmiljøet. Det tydelegaste dømet på dette er diplomkurset Juliane Tiemann leia V20, der studentane også produserte reelle resultat som vart publiserte – og det i samarbeid med andre delar av UiB.

Gjennomgangen av emneplanane under 3., viser informasjonen på 200- og 300-nivå til dels er utdatert. Dette bør ikkje skje, og tydelege rutinar for oppdatering av nettsidene vår og haust i tråd med emneporteføljen til miljøet bør etablerast.

Emna på 200- og 300-nivå har oftast felles undervisning, men ei differensiering i arbeidskrav og vurderingsform. Begge dei to førre programsensorane kommenterte at differensieringa kanskje ikkje er stor nok. Ei jamføring av to emne med fellesundervisning viser vidare arbeid med differensiering mellom 200- og 300-nivå bør vurderast. Dette kan til dømes gjerast ved å auka omfanget på pensum på 300-nivå, eventuelt kombinert med eit mindre skriftleg arbeid, til dømes eit samandrag av sekundærlitteratur.

Som grunnlag for arbeidet som programsensor har eg nytta tilsendte dokument frå fagkoordinator for norrøn filologi, altså min kontaktperson ved UiB. Eg vil peika på at også Mappa Mundi, det felles arkivet til fagmiljøet, har blitt delt med meg. Eit slikt arkiv er i bruk, vert endra kontinuerleg, og det er ikkje heldig at ekstern fagfelle må leita etter aktuelle dokument. Mappa Mundi ligg dessutan etter alt

å dømme som ein del av ein privat dropbox, heller enn å vera på ei sharepoint/teams-løysing på UiB. For faget og UiB vil ei flytting av arkivet til ei UiB-skyordning sikra kontinuitet og felles tilgjenge til dokumentasjon og ressursar.

Laksevåg, 31.12.2020

Ingvil Brügger Budal



Det humanistiske fakultet

Referanse

2015/790-SIN

Dato

12.03.2021

## Oversending av rapport frå ekstern fagfelle i norrøn filologi for 2020

Vedlagt finn de rapport frå ekstern fagfelle i norrøn filologi, Ingvil Brügger Budal, for 2020. Rapporten blei handsama i programstyret for nordisk 25. januar 2021, og kommentar frå programstyret følgjer under.

*Programstyret godkjende i møtet 25. januar 2021 programsensorrapporten for bachelor- og masterprogram for norrøn filologi 2020. Rapporten er skriven av ekstern fagfelle i norrøn filologi, professor Ingvil Brügger Budal (Høgskulen på Vestlandet).*

*Programstyret noterer seg at rapporten gir ros til norrønmiljøet for å ha tilpassa seg koronasituasjonen i 2020. Programstyret tek òg til orientering at det i norrønmiljøet er stort undervisningsomfang for relativt fåe studentar samanlikna med andre fag, men at det samtidig har skjedd ein gledeleg auke i studenttalet på fleire emne. Det viser seg likevel at det har det vore ein del fråfall til eksamen, dvs. eit ikkje uvesentleg avvik mellom påmølte studentar og studentar som møtte oppmøtekrava for å ta eksamen.*

*Programsensorrapporten tek utgangspunkt i nokre konkrete utfordringar som det vart peikt på i førre programsensorrapport, dvs. for 2019 (av førsteamanuensis Kristel Zilmer). Av desse punkta ser det ut til at det har skjedd ei forbetring når det gjeld rutinar for nyttilsette med undervisning- og vurderingsansvar. Det vert framleis ønskt meir systematisk emneinformasjon på Internett både på engelsk og norsk. Det er òg peikt på at miljøet bør kunne profilere seg tydelegare fagleg på Internett gjennom «ferskvarekurser» som vert haldne. Det er vidare framlegg til redaksjonell oppdatering av emneplanar.*

Dette er eit UiB-internt notat som blir godkjent elektronisk i ePhorte

Institutt for lingvistiske, litterære og  
estetiske studium  
Telefon 55582400

Postadresse  
Postboks 7805  
5020 Bergen

Besøksadresse  
Sydnesplassen 7  
Bergen

Sakshandsamar  
Signe Nilssen  
55588823

*Programsensorrapporten tek kort opp spørsmål om stillingssituasjonen og den generelle posisjonen til det norrøne fagmiljøet ved LLE. Programstyret føreset at fagmiljøet sjølv vil ta opp slike spørsmål, gjerne i samarbeid med ekstern fagfelle.*

*Bergen, 11. mars 2021*

*Endre Brunstad*

*leiar for programstyret for nordisk*

Venleg helsing

Signe Nilssen

studieleiar

Vedlegg

1 Rapport frå ekstern fagfelle i norrøn filologi for 2020

**Sak: 7/21**

**Møte: 21.04.2021**

---

**SAK 7/21: Fagfellerapport: Bachelorprogrammet i russisk**

---

**Dokumenter i saken:**

Ekstern fagfelles årsrapport for 2020 (emnene RUS100, RUS120 og RUS121)  
Programstyrets kommentarer til rapporten

**Forslag til vedtak:**

Studiestyret tar rapporten til orientering.

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
studiesjef



## Ekstern fagfelles årsrapport 2020

### Introduksjon

Som nyoppnevnt ekstern fagfelle for russiskfaget ved UiB er jeg i 2020 bedt om å evaluere emnene RUS-100, RUS-120 og RUS-121. Innledningsvis vil jeg benytte anledningen til å si at de tre emnene umiddelbart gir et meget godt inntrykk, faglig så vel som formelt, og at det har vært en hyggelig oppgave å gå gjennom det fremlagte materialet. Som kjent innebar smittevernrestriksjonene dette året omlegginger i eksamensform på en rekke emner. Siden eksamensresultatene for høstsemesteret ikke har vært tilgjengelig ved utferdigelse av rapporten, vil eksamensgjennomføringen i Covid-året 2020 kort kommenteres (om mulig samlet) i neste års rapport.

### 1. Evaluering av RUS-100 Grunnkurs i skriftlig og muntlig russisk (høst, 10 stp)

Emnet framstår ut fra det forelagte materialet som utførlig og ryddig presentert i emnebeskrivelsen og som hensiktsmessig oppbygd mht. arbeidskrav og læreverk. Jeg har hatt tilgang til eksamensoppgavene for studieårene 2019 og 2020, og eksamensresultater (men ikke eksamensbesvarelser) for 2018 og 2019. På grunn av smittevernrestriksjonene ble eksamen i 2020 gjennomført som hjemmeeksamen.

Russisk er et krevende språk å lære og utfordringene til et emne som dette er mange. Ikke minst krever språkinnlæring opptrening av praktiske ferdigheter og en tettere oppfølging av studentene, og er derfor langt mer ressurskrevende enn et gjengs lesefag. Standardmål for tilgjengelige undervisnings- og eksamensressurser tar i liten grad hensyn til dette. Optimalt sett burde studentene på eksamen prøves både i muntlige og skriftlige ferdigheter. Fagmiljøet gjør her meget god bruk av tilgjengelige ressurser og bruker arbeidskrav målrettet for å prøve teoretiske, muntlige og skriftlige ferdigheter i løpet av semesteret, stimulere til aktiv læring, samt sikre kontinuitet i oppmøte. Nye digitale prøver er innført som et verdifullt supplement og egenvurderingen (2019) beskriver disse som et vellykket tiltak. Eksamensoppgavene er vel tilrettelagte og reflekterer pensum godt. Arbeidsmengden samsvarer godt med tilgjengelig tid.

Karaktergjennomsnittet er høyt og strykprosenten lav. Emnet velges vanligvis av et antall morsmålsbrukere som ønsker å formalisere sine russiskkunnskaper. Det er derfor naturlig at karkternivået tenderer til å ligge noe over gjennomsnittet: 2018 – 2A, 4B, 2C, 3D, 1E, 1F; 2019 – 6A, 8B, 6C, 2D, 2E, 3F. Emneevalueringen (2019) viser at studentene i overveldende grad er fornøyde med emnet og måten det gjennomføres på, selv om det er arbeidskrevende. Studentevalueringen viser også at fagmiljøet har funnet gode løsninger på ansvarsfordelingen mellom underviserne på emnet, et problem som ble tatt opp i forbindelse med forrige evaluering (2015).

Egenvurderingen for emnet (2019) tar opp to viktige tema. Det første gjelder fritak fra obligatorisk oppmøte. Her deler UiT og UiB den erfaringen at et fåtall oppnår gode resultater, mens et stor antall faller fra eller har problemer med å fullføre emnet på egenhånd. Etter mitt syn er fritak fra obligatorisk oppmøte lite produktivt på praktisk anlagte språkemner. Ved UiT har fagmiljøet kommet fram til en løsning der fritak kun er mulig på visse emner som egner seg til selvstudium. Vi har også en praksis der de som ikke fullfører et emne med

undervisningsfritak første gang, ikke gis fritak igjen. Jeg drøfter gjerne praksisen med fagmiljøet ved anledning.

Det andre temaet er såkalte "spøkelsesstudenter", i fagmiljøet på russisk gjerne referert til som "døde sjeler". Dette er et generelt problem av prinsipiell art som burde tas opp på nasjonalt nivå. Studenter som melder seg opp i emner for så å unnlate å møte opp (ofte melder de seg ikke engang av eksamen) er en belastning, spesielt for små og krevende fag som russisk. Fenomenet later til å øke i omfang og rammer særlig begynnerkurs som dette. For at disse døde sjelene (som aldri reelt blir våre studenter) ikke skal regnes som frafall, blir de fagansvarlige nødt til å dokumentere disse og føre lister over dem. Imidlertid har hverken institutt-, fakultets-, eller universitetsnivå fått på plass rutiner for å tallfeste og rapportere problemet. Det er ikke uvanlig at de samme navnene på slike døde sjeler går igjen på flere emner over flere semestre.

## **2. Evaluering av RUS-120 Russisk språk I (vår, 20 stp)**

Emnet er nytt fra 2019 (omlegging fra 15-20 stp, den russiske språkdelen fra RUS-121 overført til RUS-120). Emnet samsvarer i størrelse og omfang med RUS-1001 ved UiT som har 4 dobbelttimer/uke i 13 uker. Med to bolker á fire undervisningstimer pluss én dobbelttime per uke er dette et omfattende emne. Erfaringsmessig er dette et krevende nivå for studentene og de ekstra undervisningstimene tilfører viktige ressurser. Emnet skal dekke grammatikk, muntlig russisk, skriftlig russisk og musikalsk fonetikk. Eksamen er normalt en 6-timers skoleeksamen. Våren 2020 ble denne erstattet av en 8-timers hjemmeeksamen grunnet smittevernsrestriksjonene. (En evaluering av eksamensomlegging og gjennomføring i forbindelse med Covid 19-pandemien foretas samlet i neste års rapport). Ni studenter gjennomførte emnet i 2019, 21 studenter i 2020.

Emnebeskrivelsen er dekkende og ryddig. Eksamen består av grammatikkspørsmål tilknyttet ulike tema, herunder fyll-inn-oppgaver, oversettelse russisk norsk og oversettelse norsk-russisk. Arbeidsmengden framstår som godt tilpasset tiden kandidatene har til rådighet. utførlig sensorveiledning er utarbeidet. Et godt karaktergjennomsnitt (C) og lav strykprosent (tilsammen 3 kandidater i 2019 og 2020) og lite frafall tyder på at undervisningsressursene er vel anvendt og at studentene får tett oppfølging gjennom emnet. Av materialet jeg har gjennomgått framgår det ikke så godt hvordan studentene testes i musikalsk fonetikk. At dette er en integrert del av emnet er meget positivt. Jeg vil ved anledning gjerne få høre mer om dette opplegget og hvordan det gjennomføres.

Egenvurderinger for 2019 og 2020 er framlagt. Disse tyder på at underviserne på emnet har vært godt samkjørte og har funnet gode løsninger underveis i studieløpet. Det er krevende å koordinere undervisning i et så omfattende emne og med fire undervisere. Det framgår ellers av egenvurderingene at firetimersbolkene har budt på utfordringer. Fire timer i strekk kan være en påkjenning både for studenter og undervisere, selv om man legger opp til variasjon mellom forelesning og praktisk oppgavearbeid. Kanskje burde det vurderes om tretimersbolker kunne være et bedre alternativ. Dette har også noen logistiske utfordringer, men har vist seg å være effektiv tidsbruk. Vi har en del erfaring med trippeltimer på våre emner og jeg drøfter gjerne disse med fagmiljøet.

Når det gjelder studentevaluering er det et problem at så få studenter (ca en tredel) har besvart denne (3 i 2019 og 6 i 2020). Erfaringsmessig er det grunn til å anta at det er studenter med gode resultatene som har deltatt. At disse er fornøyde er jo naturlig, men sier oss ikke så mye om den større sammenhengen. Det kan vurderes om evaluering skal gjøres obligatorisk, slik vi har gjort ved UiT. Jeg drøfter gjerne våre erfaringer med dette med fagmiljøet.

Emnet er fortsatt nytt og omstillingene som ble nødvendige våren 2020 har gitt emnet en langt mer utfordrende start enn forventet. Jeg vil foreslå at en liten oppfølging foretas mot slutten av mitt engasjement, når emnet er blitt gjennomført noen ganger til og mer data foreligger og flere erfaringer er gjort.

### **3. Evaluering av RUS-121: Russisk historie og kultur**

Emnet er i praksis nytt fra 2019 (reduisert fra 15 til 10 stp ved å avgi russisk språkkomponent til RUS-120). Emnet er samtidig åpnet for studenter som ikke lærer russisk. Dette er etter mitt syn et klokt og riktig valg. Historie-kulturkomponenten bygger videre på tidligere emne, samtidig som mye er gjort for å legge til rette for studentaktive undervisningsformer. 7 studenter fullførte emnet i 2019 (ingen stryk), i 2020 var det hele 22 som gjennomførte emnet (herav 3 stryk). Dette er i likhet med RUS-100 et emne der problemet med "døde sjeler" gjør seg gjeldende. Vi opplever tilsvarende på vårt emne RUS-1210 Eldre russisk historie. RUS-121 later til å ha klart en rask omlegging til nettundervisning godt, i og med at mange ressurser allerede var online. Jeg vil gjerne ta med også dette emnet i en nærmere evaluering av Covid-omleggingene i neste års rapport. I den forbindelse ville det være meget nyttig å få tilgang til Canvas-plattformen for å studere ressursene der grundigere.

Emnebeskrivelsen er også her ryddig og klar. Eksamen består av en 4-timers skoleeksamen (2020 5-timers hjemmeeksamen) der studentene gjør en knippe utgreiingsoppgaver (3 spørsmål som besvares med 100-300 ord) og en langsvarsoppgave 500-900 ord, der studenten velger mellom to oppgavealternativer. Eksamensoppgavene er godt tilpasset tiden studentene har til rådighet. Jeg har ikke fått tilgang til karakterene fra eksamen 2020, men resultatet fra 2019 viser et solid resultat (ingen toppkarakter, men 4B blant de seks som bestod). En strykprosent på drøye 10% gjennom 2019-20 kvalifiserer som lav. Snittkarakteren i perioden er C.

Som med RUS-120 er emnet nytt og jeg vil også her foreslå en liten oppfølging mot slutten av mitt engasjement, når emnet har gått flere ganger og mer data og flere erfaringer foreligger. I neste omgang vil det være en forutsetning at jeg gis tilgang til webressursene på emnet.

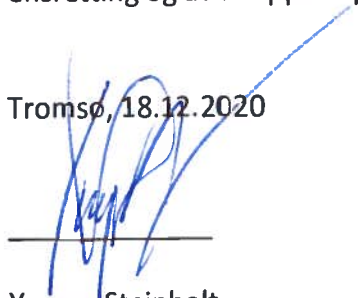
### **4. Kort sammenfatning og ekstern fagfelles virksomhet i 2021.**

Først og fremst får vi håpe smitteverns situasjonen normaliserer seg såpass i løpet av det kommende året at vi kan gjennomføre et møte mellom ekstern fagfelle og fagmiljøet. Vi kan da bl.a. ta opp generelle problemstillinger som døde sjeler, fritak fra obligatorisk oppmøte og studentevaluering. Jeg vil også gjerne drøfte erfaringer fra omstillingene i forbindelse med covid-pandemien i 2020-21 på de ulike emnene i programmet. I forbindelse med RUS-120 drøfter jeg gjerne alternativer til firetimersbolker i undervisningen. Jeg vil også gjerne høre mer om fagkomponenten musikalsk fonetikk.

For neste sett av emner til evaluering (samt for RUS-120 og 121) vil jeg gjerne få tilgang til canvas-plattformene og de aktuelle rommene. Dette vil bidra til at jeg får en mer helhetlig forståelse av emnene og oppleggene og hvordan de fungerer. Det kunne også være interessant å få se enkelte eksamensbesvarelser.

Jeg håper min rapport kan bidra til diskusjonen i fagmiljøet om de enkelte emnene og deres utfordringer, såvel som mer generelle faglige problemstillinger. Jeg ser det også som min oppgave å støtte fagmiljøets arbeid for å kvalitetssikre og utvikle emner og studieprogram i et fag med helt særegne behov og utfordringer i en hverdag som ofte preges av administrativ ensretting og av knapphet på ressurser.

Tromsø, 18.12.2020

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Yngvar Steinholt', written over a horizontal line.

Yngvar Steinholt



Det humanistiske fakultet

Referanse

2015/790-GIR

Dato

24.02.2021

## Rapport fra ekstern fagfelle i russisk for 2020

Institutt for fremmedspråk oversender med dette rapport fra ekstern fagfelle i russisk.

Rapporten har vært oppe til behandling i programstyre for russisk 03.02.21. Følgende er kommentar fra programstyret,

«Ekstern fagfelle Yngvar Steinholt leverte sin rapport for 2020, som etter planen vi har satt opp særlig tok for seg emnene RUS100, RUS120 og RUS121.

Rapporten er i all hovedsak meget positiv. Steinholt tar opp et par spørsmål som også har relevans på nasjonalt nivå – frafallsstatistikk pga studenter som er registrert, men ikke møter og spørsmålet om obligatorisk fremmøte. Han ber om tilgang til MittUiB på relevante kurs for våren 2021, dette er ordnet. Det blir da enklere å danne seg et bilde av hvordan vi bruker MittUiB til studentaktiv undervisning mm. Steinholt tar også opp spørsmålet om firetimersbolker på RUS120. Dette er en modell vi nå i all hovedsak har gått bort fra.»

Rapporten vil bli publisert i UiBs studiekvalitetsbase.

Vennlig hilsen

Silje Grønner Stang  
studieleder

Gita Pattanaik Rongevær  
seniorkonsulent

Dette er et UiB-internt notat som godkjennes elektronisk i ePhorte

Institutt for fremmedspråk  
Telefon

Postadresse  
Postboks 7805  
5020 Bergen

Besøksadresse  
HF-bygget, Sydneplassen  
7  
Bergen

Saksbehandler  
Gita Pattanaik Rongevær  
55589421

**Sak: 8/21**

**Møte: 21.04.2021**

---

**SAK 8/21: FUND-ordninga: Spørsmål om å gå over til å lysa ut annakvart år.**

---

**FUND-ordninga: Spørsmål om å gå over til å lysa ut annakvart år.**

Styret ved Det humanistiske fakultet vedtok på møte 23/10-2018 (Sak 53/18) at det skulle innførast ei meritteringsordning for undervisning ved fakultetet (Framifrå undervisar, FUND). Vedtaket fastslo både prosedyren og kriteria for vurderingsprosessen, i tillegg til å fastsetja rammene for dei økonomiske vilkåra som følgjer med ein FUND-status. I vedtaket heitte det at både enkeltpersonar og undervisningsmiljø kunne søkja om status som framifrå undervisar.

Den første runden med tildeling av FUND-status vart gjennomført hausten 2019 (Sak 59/19). Erfaringane frå den første runden gjorde det føremålstenleg å presisera og justera ein del punkt i tildelingskriteria og søknadsprosedyren. Dette gjaldt for det første å tilpassa kriteria slik at det vart tydeleg at dei òg gjeld for søknadar om å verta framifrå undervisningsmiljø. Vidare vart det teke inn klarare forventning til konkrete planar for korleis ein FUND-status skal brukast. Endeleg søkte ein å presisera krava til systematikk og kollegialitet i utviklingsarbeidet klargjerast enda meir. Kriteria som gjeld no, kan lesast her:

<https://www.uib.no/hf/130956/meritteringsordning-undervisere-ved-det-humanistiske-fakultet#kriterier-for-tildeling-nbsp->

I 2021 vart ordninga først lyst ut med søknadsfrist 15. juni. Grunna det store arbeidspresset som følgde av alle omleggingane grunna koronapandemien, vart fristen utsett til 15.september. Då hadde det meldt seg fem søknadar, og to søkjarar vart meritterte som framifrå undervisarar av fakultetsstyret på møtet i desember.

Erfaringane frå den andre runden med FUND-ordninga tilseier at kriteria for å bedømme søkjarane no fungerer bra. Det som likevel har vore diskutert, er om vi skal gå over til ein toårig syklus med ordninga, dvs. at vi lyser ut ordninga annakvart år. Dekanatet er innstilt på å føreslå dette, og først og fremst for å understreka at dette er ei ordning som heng høgt og er eksklusiv. Per i dag er det tre framifrå undervisarar ved HF. I eit tiårsperspektiv kan ein tenkja seg at talet er over 20, om vi held fram med å lysa ut kvart år. På Juridisk fakultet lyser ein ut ordninga annakvart år, så det er ingenting i vegen for at vi kan gjera det same på HF. På JF har ein òg gjort ordninga mellombels, dvs. at den som søker får statusen for seks år, men kan søkja om fornying på fire år (altså noko tilsvarande HF har når det gjeld framifrå undervisningsmiljø, sjølv om ein her ikkje kan søkja på nytt). På JF er det òg svært konkrete forventningar til kva det vil seia å ha statusen:

«Bidra som ressurs, og gjennomføra og initiere kompetansehevande tiltak for kollegaer på fakultetet til dømes i samarbeid med undervisningsdekanen.

• Yta støtte til miljø og kollegaer som driv pedagogiske utviklingsprosjekt eller emnerevisjonar.

- Delta i utdanningsrelevante komitear slik som til dømes å vurdere søknader om merittering eller godkjenna pedagogisk basiskompetanse.

- Bidra i evaluering av fakultetets studieprogram og emne.»

(Fakultetsstyret ved Det juridiske fakultet, 48/19)

**Studivstyret vert invitert til å drøfta følgjande:**

- Bør FUND-ordninga lysast ut annakvart år?
- Korleis kan ein klargjera forventningane til dei som får statusen ytterlegare?
- Korleis kan ein få fleire miljø til å søkja om å verta framifrå undervisningsmiljø?

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
studiesjef

**Sak: 9/21**

**Møte: 21.04.2021**

---

**SAK 9/21: Kildehenvisninger, plagiat og informasjon til studentene - drøftingssak**

---

**Bakgrunn:**

Fakultetet er kjent med at det er knyttet en del problemstillinger knyttet til informasjon om kildebruk og sitering på ulike vurderingsformer. Instituttene melder om at de har hatt saker som oppstår på grunn av uklar informasjon fra undervisere om bl.a. korrekt kildebruk, sitering og litteraturliste.

Fakultetet har erfart at Korona-pandemien og endring i vurderingsformer har ført til en økning i saker med mistanke om plagiat. I forbindelse med Korona åpner midlertidig forskrift for alternative vurderingsformer, f.eks. at en skriftlig skoleeksamen blir gjort om til en skriftlig eksamen hjemme. I den anledning blir fagmiljøets meldinger om vurderingsformen og kildebruk ved ny vurderingsform i sensorveiledningen særlig viktig. Det er særlig viktig at skriftlig melding på Mitt UiB/sensorveiledning samsvarer med det som kan bli muntlig formidlet på et eventuelt oppklaringsmøte. Vi ser f.eks. at studenter som skulle hatt skoleeksamen kan finne det utfordrende å gjennomføre en skriftlig eksamen hjemme. De har tilgang til mange kilder samtidig som det ikke er tilstrekkelig tid til å benytte disse kildene på en god og korrekt måte. Situasjonen blir ytterligere vanskelig når informasjonen som blir gitt til studentene, både skriftlig og muntlig, om sitering, litteraturliste osv. er uklar. Vi erfarer også at studentene ikke har tilstrekkelig informasjon om hvordan og hvor mye de kan samarbeide.

Både eksamensnettverket og studieledernetverket etterlyser en drøfting av mulige tiltak.

Det er på denne bakgrunn fakultetet har gjennomgått den informasjonen som instituttene gir studentene i forkant av eksamen er tilstrekkelig, om den er korrekt, hvordan informasjonen er gitt og om studentene har forstått den.

Studiestyret inviteres til å drøfte følgende punkter:

- Hvordan lærer vi studentene om god innhenting av litteratur og kildebruk og hvordan kan vi bli bedre?
- Hvordan vi kan informere studentene om hva som er fusk og hvilke konsekvenser fusk kan medføre?
- Hvilken praksis har vi for å informere vitenskapelig ansatte og sensorer om hva de skal gjøre ved mistanke om fusk og hvordan kan vi bli bedre?
- Hvor går grensen for fusk på den spesielle eksamensformen «skoleeksamen hjemme» sammenlignet med en ordinær hjemmeeksamen?
- Hvordan fungerer sensorveiledningene, informasjon på Mitt UiB og eventuelle oppklaringsmøter?
- Skal vi utarbeide standardtekster?



**Relevante lenker til saken:**

[UiBs regelsamling](#)

**Sensorveiledning:**

Ifølge UiBs forskrift 7.3.1, (5) Allment om sensor, skal fakultetet ha ordninger for sensorveiledning.

[Alminnelige retningslinjer for sensorveiledning ved Universitetet i Bergen](#)

Det er fagmiljøet sitt ansvar å sørge for at sensorer som har oppdrag ved HF har informasjon om hvordan de skal gå frem ved mistanke om plagiat. jf. informasjon på UiBs nettsider.

Utdanningsutvalgssak 65/15, Studiestyresak 16/16:

[Søk & skriv](#)

[Lær deg å bruke kilder riktig](#)

[Retningslinjer for plagiatkontroll ved UiB:](#)

[Plagiatkontroll: Praktisk bruk av plagiatkontrollprogrammet Urkund: Bruksanvisning for Urkund:](#)

[En veiledning for ansatte: Saksgang i fuskesaker:](#)

[UiBs regelsamling](#)

[Den sentrale klagenemnd](#)

[Fuskesakskomite ved HF:](#) Komiteen ble opprettet i møte i studiestyret 24. februar 2016.

Fakultetets fuskesakskomite består av visedekan for utdanning, seksjonssjef og saksbehandler.

<https://khrono.no/54-prosent-flere-fuskesaker-i-klagenemndene-i-fjor/564220>

Studiestyret

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
seksjonssjef

**Sak: 10/20**

**Møte: 21.04.2020**

---

## **SAK 10/20: Løypemelding mentorordningen per april 2021**

---

### **Ordningen våren 2021**

Våren 2021 har mentorene fått ansvar for å planlegge samlinger selv, og ha mest fokus på det sosiale. Bakgrunnen for dette var tilbakemeldinger vi fikk av mentorene, på at det var det studentene trenger nå. Fortsatt er det en del frafall i gruppene, særlig ved digitale arrangement, men oppmøtet har bedret seg etter tiltakene vi gjorde i januar, men ny påmelding og etablering av nye grupper.

Uke 16 vil mentorene gjennomføre en strukturert samling, som skal ha tema arbeidslivsrelevans. Dette blir den eneste tematiske samlingen i vår. Opplegget her er laget av HF, i samarbeid med Sammen. Opplegget fokuserer på deltidsjobber, verv og praksis, som supplerer studieprogrammene ved HF. Vi formidler både hvilke ferdigheter studentene tilegner seg i studieprogrammene, men også hva de kan engasjere seg i utenom studiene ved UiB, og hvilke praksismuligheter studentene har i studiene. Det er viktig for oss å formidle at tallene fra f.eks Sammens kandidatundersøkelse tegner et optimistisk bilde av HF-studentenes tilknytning til arbeidslivet.

Vi oppfordrer også mentorene til å ta med mentorstudentene på HAUs arbeidslivsdag, som skal være samme uke. Tidspunktet for samlingen er koordinert med HAU.

Vi fikk insentivmidler for året 2020/2021 for å arbeide med arbeidslivsrelevans i ordningen.

### **Planlegging for 2021/2022**

Planleggingen av neste års mentoropplegg er godt i gang. HF etablerte i januar et mer permanent nettverk for mentorordningen og studiestart. Medlemmer i gruppa er Lise Kristiansen (leder, HF), Vilde Henningsgård (HF), Anne Drageset (AHKR), Deirdre Smith (FoF), Robert Graff Bakkevold (IF) og Vegard Sørhus (LLE). Dette er for å sikre kontinuitet i ordningen, og videreutvikle innholdet i ordningen. En i gruppa vil få et særlig ansvar for å jobbe med ordningen opp mot instituttene, for å bedre informasjon om ordningen, og involvering i fagmiljøene.

Etter påske har gruppa ukentlige planleggingsmøter. Fokus her nå er å spisse innholdet i ordningen mer mot HF-studentenes behov.

Anne Drageset og Lise Kristiansen deltar i tillegg i sentrale nettverk om studiestarten, og tar info derfra inn i HFs planleggingsgruppe.

Utllysning av stillinger som mentor for studieåret 2021/2022 er nå lyst ut, med søknadsfrist 9.mai. Vi har budsjettert med en økning, med 72 mentorer og 36 grupper til høsten.

### **Koronamidler og mentorordningen**

Regjeringen har gitt UiB midler for å lønne studenter, for tiltak som skal hjelpe studentene i koronasituasjonen. En del av disse midlene vil gå til mentorordningen. Vi planlegger å ansette en «supermentor», som kan hjelpe oss å utvikle ordningen. I tillegg vil vi ansette noen studenter til en «sosialkomité», som kan ha et spesielt fokus på å planlegge sosiale tiltak som mentorgruppene kan koble seg på i løpet av høsten.

### **Evaluering**

Harald Åge Sæthre holder på med en evaluering av innføringen av mentorordningen ved HF. Denne vil bli klar i løpet av våren. Han har intervjuet mentorer, mentorstudenter og innhentet rapporter fra medlemmer i arbeidsgruppa som har arbeidet med innføringen av ordningen ved HF inneværende studieår.

Svein Ivar Angell  
visedekan

Ranveig Lote  
studiesjef